

## GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 47073

### 366-0285-07-WIRD/N4

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH 396843/0000

53721 Siegburg

Art: Sonderrad 8 J X 17 EH2+

Typ: ATAS

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47073 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

#### 0. Hinweise

Zusammenfassendes Gutachten zur ABE mit Nr. KBA 47073.

#### I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis (mm) / -zahl	Mitten loch (mm)	Ein- preß- tiefe (mm)	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll- umf. (mm)	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
ATAS6AP48561	LK100 ET48	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	48	725	2290	09/07
ATAS6HA48561	LK100 ET48	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	48	725	2290	09/07
ATAS8AP35651	LK112 ET35	Ø70.1 Ø65.1	112/5	65,1	35	725	2290	09/07
ATAS8HA35651	LK112 ET35	Ø70.1 Ø65.1	112/5	65,1	35	725	2290	09/07
ATAS8AP35571	LK112 ET35	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	725	2290	09/07
ATAS8AP48571	LK112 ET48	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	48	715	2105	09/07
ATAS8HA35571	LK112 ET35	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	725	2290	09/07
ATAS8HA48571	LK112 ET48	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	48	715	2105	09/07
ATAS8AP35666	LK112 ET35	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	725	2290	09/07
ATAS8AP48666	LK112 ET48	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	48	715	2105	09/07
ATAS8HA35666	LK112 ET35	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	725	2290	09/07
ATAS8HA48666	LK112 ET48	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	48	715	2105	09/07
ATAS0AP48561	LK114.3 ET48	Ø71.6 Ø56.1	114,3/5	56,1	48	715	2105	09/07
ATAS0HA48561	LK114.3 ET48	Ø71.6 Ø56.1	114,3/5	56,1	48	715	2105	09/07
ATAS0AP35566	LK114.3 ET35	Ø71.6 Ø56.6	114,3/5	56,6	35	725	2290	09/07
ATAS0HA35566	LK114.3 ET35	Ø71.6 Ø56.6	114,3/5	56,6	35	725	2290	09/07
ATAS0AP35601	LK114.3 ET35	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	35	725	2290	09/07
ATAS0AP48601	LK114.3 ET48	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	48	715	2105	09/07
ATAS0HA35601	LK114.3 ET35	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	35	725	2290	09/07
ATAS0HA48601	LK114.3 ET48	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	48	715	2105	09/07
ATAS0AP35641	LK114.3 ET35	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	35	725	2290	09/07
ATAS0AP48641	LK114.3 ET48	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	48	685	2208	09/07
ATAS0HA35641	LK114.3 ET35	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	35	725	2290	09/07
ATAS0HA48641	LK114.3 ET48	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	48	685	2208	09/07

**Gutachten 366-0285-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47073**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAS  
Stand: 16.04.2010



Seite: 2 von 6

ATAS0AP35661	LK114.3 ET35	Ø71.6	Ø66.1	114,3/5	66,1	35	725	2290	09/07
ATAS0AP48661	LK114.3 ET48	Ø71.6	Ø66.1	114,3/5	66,1	48	710	2105	09/07
ATAS0HA35661	LK114.3 ET35	Ø71.6	Ø66.1	114,3/5	66,1	35	725	2290	09/07
ATAS0HA48661	LK114.3 ET48	Ø71.6	Ø66.1	114,3/5	66,1	48	710	2105	09/07
ATAS0AP35666	LK114.3 ET35	Ø71.6	Ø66.6	114,3/5	66,6	35	725	2290	09/07
ATAS0AP48666	LK114.3 ET48	Ø71.6	Ø66.6	114,3/5	66,6	48	715	2105	09/07
ATAS0HA35666	LK114.3 ET35	Ø71.6	Ø66.6	114,3/5	66,6	35	725	2290	09/07
ATAS0HA48666	LK114.3 ET48	Ø71.6	Ø66.6	114,3/5	66,6	48	715	2105	09/07
ATAS0AP35671	LK114.3 ET35	Ø71.6	Ø67.1	114,3/5	67,1	35	725	2290	09/07
ATAS0AP48671	LK114.3 ET48	Ø71.6	Ø67.1	114,3/5	67,1	48	715	2105	09/07
ATAS0HA35671	LK114.3 ET35	Ø71.6	Ø67.1	114,3/5	67,1	35	725	2290	09/07
ATAS0HA48671	LK114.3 ET48	Ø71.6	Ø67.1	114,3/5	67,1	48	715	2105	09/07
ATAS0AP35716	LK114.3 ET35	ohne		114,3/5	71,6	35	725	2290	09/07
ATAS0HA35716	LK114.3 ET35	ohne		114,3/5	71,6	35	725	2290	09/07
ATAS9AP35671	LK120 ET35	Ø72.6	Ø67.1	120/5	67,1	35	670	2105	09/07
ATAS9HA35671	LK120 ET35	Ø72.6	Ø67.1	120/5	67,1	35	670	2105	09/07
ATAS9AP20726	LK120 ET20	Ø74.1	Ø72.6	120/5	72,6	20	710	2075	09/07
ATAS9AP35726	LK120 ET35	ohne		120/5	72,6	35	670	2105	09/07
ATAS9AP35726	LK120 ET35	ohne		120/5	72,6	35	700	2007	09/07
ATAS9AP40726	LK120 ET40	ohne		120/5	72,6	40	700	2007	09/07
ATAS9HA20726	LK120 ET20	Ø74.1	Ø72.6	120/5	72,6	20	710	2075	09/07
ATAS9HA35726	LK120 ET35	ohne		120/5	72,6	35	670	2105	09/07
ATAS9HA35726	LK120 ET35	ohne		120/5	72,6	35	700	2007	09/07
ATAS9HA40726	LK120 ET40	ohne		120/5	72,6	40	700	2007	09/07
ATAS9AP20741	LK120 ET20	ohne		120/5	74,1	20	710	2075	09/07
ATAS9HA20741	LK120 ET20	ohne		120/5	74,1	20	710	2075	09/07

**I.1. Beschreibung der Sonderräder**

Antragsteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH  
53721 Siegburg  
Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH  
53721 Siegburg  
Handelsmarke : AEZ Tacana  
Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt  
Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung  
Masse des Rades : ca. 11,6 kg

**I.2. Radanschluß**

siehe Anlage

**I.3. Kennzeichnung der Sonderräder**

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingeprägt, siehe Beispiel der Radausführung ATAS8HA35651:

Hersteller : -- : Außenseite : Innenseite  
: AEZ

**Gutachten 366-0285-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47073**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAS  
Stand: 16.04.2010



Seite: 3 von 6

Radtyp	: --	: ATAS
Radausführung	: --	: LK112 ET35
Radgröße	: --	: 8 J X 17 EH2+
Typzeichen	: KBA 47073	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET35
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 09.07
Herkunftsmerkmal	: --	: Made in Germany
Gießereikennzeichnung	: --	: HS
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWJ

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

#### **I.4. Verwendungsbereich**

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

#### **II. Sonderradprüfung**

Die hier beschriebenen Sonderräder wurden gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VkB I S 1377" vom 25.11.1998 geprüft.

##### **II.1. Felge**

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

##### **II.2. Werkstoff der Sonderräder:**

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

##### **II.3. Festigkeitsprüfung:**

Ein Festigkeitsnachweis vom TÜV Essen mit Nr. RP-003661-C0-144 vom 14.02.2008 liegt vor.

#### **III. Anbau- und Verwendungsprüfung:**

##### **III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:**

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

##### **III.2. Fahrversuche:**

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkB I S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 (Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen.

**Gutachten 366-0285-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47073**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAS  
Stand: 16.04.2010



Seite: 4 von 6

Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

**III.3. Fahrwerksfestigkeit:**

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

**IV. Zusammenfassung:**

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

**V. Unterlagen und Anlagen:**

**V.1. Verwendungsbereichsanlagen:**

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
1	FUJI HEAVY IND.(J)	ATAS6AP48561; ATAS6HA48561	48	16.04.2010	liegt bei
2	FIAT	ATAS8AP35651; ATAS8HA35651	35	16.04.2010	liegt bei
3	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ATAS8AP35651; ATAS8HA35651	35	16.04.2010	liegt bei
4	SAAB	ATAS8AP35651; ATAS8HA35651	35	16.04.2010	liegt bei
10	AUDI	ATAS8AP48571; ATAS8HA48571	48	16.04.2010	liegt bei
11	FORD	ATAS8AP48571; ATAS8HA48571	48	16.04.2010	liegt bei
12	SEAT	ATAS8AP48571; ATAS8HA48571	48	16.04.2010	liegt bei
13	SKODA	ATAS8AP48571; ATAS8HA48571	48	16.04.2010	liegt bei
14	VOLKSWAGEN	ATAS8AP48571; ATAS8HA48571	48	16.04.2010	liegt bei
5	AUDI	ATAS8AP35571; ATAS8HA35571	35	16.04.2010	liegt bei
6	FORD	ATAS8AP35571; ATAS8HA35571	35	16.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0285-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47073**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAS  
Stand: 16.04.2010



Seite: 5 von 6

7	SEAT	ATAS8AP35571; ATAS8HA35571	35	16.04.2010	liegt bei
8	SKODA	ATAS8AP35571; ATAS8HA35571	35	16.04.2010	liegt bei
9	VOLKSWAGEN	ATAS8AP35571; ATAS8HA35571	35	16.04.2010	liegt bei
17	AUDI	ATAS8AP48666; ATAS8HA48666	48	16.04.2010	liegt bei
18	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ATAS8AP48666; ATAS8HA48666	48	16.04.2010	liegt bei
15	AUDI	ATAS8AP35666; ATAS8HA35666	35	16.04.2010	liegt bei
16	DAIMLER (D), MERCEDES-BENZ	ATAS8AP35666; ATAS8HA35666	35	16.04.2010	liegt bei
19	FUJI HEAVY IND.(J)	ATAS0AP48561; ATAS0HA48561	48	16.04.2010	liegt bei
20	DAEWOO MOTOR CO. LTD, DAEWOO-FSO Motor Sp. z o.o.	ATAS0AP35566; ATAS0HA35566	35	16.04.2010	liegt bei
23	SUZUKI	ATAS0AP48601; ATAS0HA48601	48	16.04.2010	liegt bei
24	TOYOTA	ATAS0AP48601; ATAS0HA48601	48	16.04.2010	liegt bei
21	SUZUKI	ATAS0AP35601; ATAS0HA35601	35	16.04.2010	liegt bei
22	TOYOTA	ATAS0AP35601; ATAS0HA35601	35	16.04.2010	liegt bei
27	HONDA	ATAS0AP48641; ATAS0HA48641	48	16.04.2010	liegt bei
25	HONDA	ATAS0AP35641; ATAS0HA35641	35	16.04.2010	liegt bei
26	ROVER	ATAS0AP35641; ATAS0HA35641	35	16.04.2010	liegt bei
30	RENAULT	ATAS0AP48661; ATAS0HA48661	48	16.04.2010	liegt bei
28	NISSAN, Nissan International S. A.	ATAS0AP35661; ATAS0HA35661	35	16.04.2010	liegt bei
29	RENAULT	ATAS0AP35661; ATAS0HA35661	35	16.04.2010	liegt bei
32	DAIHATSU	ATAS0AP48666; ATAS0HA48666	48	16.04.2010	liegt bei
41	KIA	ATAS0AP48671; ATAS0HA48671	48	16.04.2010	liegt bei
42	MAZDA	ATAS0AP48671; ATAS0HA48671	48	16.04.2010	liegt bei
33	CHRYSLER (USA)	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
34	CITROEN	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
31	DAIHATSU	ATAS0AP35666; ATAS0HA35666	35	16.04.2010	liegt bei

**Gutachten 366-0285-07-WIRD/N4  
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 47073**

Fahrzeugteil: Sonderrad 8 J X 17 EH2+  
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ATAS  
Stand: 16.04.2010



Seite: 6 von 6

35	FORD, FORD MOTOR	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
36	HYUNDAI, HYUNDAI MOTOR (CZ)	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
37	KIA	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
38	MAZDA	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
39	DIAMOND, MITSUBISHI	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
40	PEUGEOT	ATAS0AP35671; ATAS0HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
43	CHRYSLER, CHRYSLER (USA)	ATAS0AP35716; ATAS0HA35716	35	16.04.2010	liegt bei
48	OPEL	ATAS9AP35671; ATAS9HA35671	35	16.04.2010	liegt bei
44	BMW, BMW AG	ATAS9AP35726; ATAS9AP35726; ATAS9HA35726; ATAS9HA35726	35	16.04.2010	liegt bei
46	ATAS9AP40726	ATAS9AP40726; ATAS9HA40726	40	16.04.2010	liegt bei
45	ATAS9AP20726	ATAS9AP20726; ATAS9HA20726	20	16.04.2010	liegt bei
47	ATAS9AP20741	ATAS9AP20741; ATAS9HA20741	20	16.04.2010	liegt bei

**V.2. Allgemeine Hinweise:**

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise

**V.3. Technische Unterlagen:**

siehe Anlage: Technische Unterlagen



Abel

Sachverständiger  
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025  
Wien, 16.04.2010  
KUB